

 <p>Permanent UNIMARC Committee (PUC)</p>	<p>Minutes of the 31th Annual Meeting Online 2021 June 7, 10, 15, 17</p>
---	---

Monday, 2021 June 7

Attendees: Gordana Mazić, Flavia Bruni, Branka Badovinac, Olga Zhlobinskaya, Genute Rutkauskienė, Héloïse Lecomte, Saeedeh Akbari-Daryan, Rosa Galvão, Jay Weitz

UNIMARC Bibliographic Change Proposal

2021/1

Bibliographic Field 011, ISSN

- Creating subfield \$u for ISSN URI, parallel to the new subfields \$0 and \$1 in MARC 21 022, but only one subfield is needed in UNIMARC (Subfield \$3, Authority Record Identifier); subfield \$u in this case used as a control subfield.
- Discussion of extending use of subfield \$u (Uniform Resource Identifier) more broadly as a control subfield, where applicable, as in MARC 21; in the proposal table, move the 856 note into the table; change “Where applicable” to the list of blocks where it may be used as a control field (Blocks 0, 4 (?), 5,6,7).
- Accept the proposal in general with refinements to where subfield \$u can be so used both in Bibliographic and Authority (Héloïse and French UNIMARC Committee will work on this, including “Order of Subfields”).

UNIMARC Bibliographic Change Proposal

2021/2

Bibliographic Field 110 Subfield \$a/0, Type of Continuing Resource Designator

- New coded values for Type of Continuing Resource, the new more specific codes are related to an older more general codes (in new MARC 21 definitions, “blog” is noted in “Periodical” but the Blog code refers to Updating Web site; there are some inconsistencies between the MARC proposal 2021-03 (<https://www.loc.gov/marc/mac/2021/2021-03.html>) and the final published text in MARC 21 CNR 008.
- Updating Website definition revised to make it more parallel to other definitions regarding its use when “more granularity” is not needed.
- Repository definition reworded to be more friendly.
- Accepted pending submission of an edited version of the proposal in consultation with International ISSN Centre.

UNIMARC Bibliographic Change Proposal

2021/7

Bibliographic Field 231, Digital File Characteristics

- Defines new subfield \$i for Accessibility Information for Bibliographic 231, Digital File Characteristics; Genute has proposed adding “and Accessibility” to name of field; instead added to field definition; also changed second paragraph of field definition to “Digital file characteristics could also be ...”
- Accepted with the following editorial changes:
 - Add the following text to Field Definition and Scope: “... as well as accessibility information. “
 - Scope note field should start with text: “Digital file characteristics [could...].”
 - Following insertion is made to the text of subfield \$i: “...accessibility of the content of ...”
 - Repeatability of subfields are added.
 - A text for subfield \$i (Accessibility information) should be changed with the following text: “A code or term providing information on the accessibility of the content of the digital resource.”

UNIMARC Bibliographic Change Proposal

2021/3

Bibliographic Appendix B: Relator Codes

- New code for “Academic Supervisor” code 003, needed in France (Code 727 “Thesis Advisor” is very specific and limited to doctoral theses).
- Approved with the following addition: “Academic advisor USE Academic supervisor (003).”

Héloïse Lecomte presented *Mapping LRM to UNIMARC for Work and Expression*, prepared by CfU. Héloïse asked for a workgroup to be formed to check the document before publishing it. Group members are Flavia Bruni, Olga Zhlobinskaya, Rosa Galvão, Saeedeh Akbari-Daryan, and Gordana Mazić. Due to be done: September 15. 2021.

Héloïse Lecomte suggested in the name of CfU the publishing of Proposals U/B 2020, Block 1 be withheld until the final revision codes will be made in compliance with LRM requests for attributes of W/E/M. Group members are Flavia Bruni, Olga Zhlobinskaya, Saeedeh Akbari-Daryan, Genute Rutkauskienė, and Branka Badovinac. Due to be done as soon as possible.

Thursday, 2021 June 10

Attendees: Gordana Mazić, Flavia Bruni, Branka Badovinac, Olga Zhlobinskaya, Genute, Rutkauskienė, Héloïse Lecomte, Saeedeh Akbari-Daryan, Rosa Galvão, Jay Weitz

UNIMARC Authorities Change Proposal

2021/6

Authority Field 104, Coded Data Field: Main Date(s) of Entity

- Main date or time period related to an entity; allows control of date formatting according to EDTF; maps easily to RDA attributes such as “date of work,” “date of expression,” “date of birth,” and so on and with LRM.
- Quite similar to the date portion of Authority field 640; these fields need to be more clearly differentiated if 104 is defined in addition to existing 640.
- Saeedeh suggest changing 640 by adding Second Indicator to 0 Main Date of Entity and 1 Secondary/Optional Date of Entity; Gordana recalls that option had been discussed and rejected in 2020.
- Both 104 and 640 will need to be worked on to better differentiate the separate uses in scope notes – Héloïse will work on this; Flavia will also confer with her Italian colleagues on this.
- Postponed pending this additional work.

UNIMARC Authorities Change Proposal

2021/5

Authority Field 105, Coded Data Field: Form of Notation of Expression

- Form of Notation of the Expression; UNIMARC legacy codes in subfield \$a had been previously defined, new subfield \$e to be defined for other system codes, including ISO 15924, as specified in subfield \$2.
- Accommodating ISO 15924 codes for script (because of fixed lengths of fields, B100, Control Subfields \$7 and \$8).
- Redefine subfield \$a to remove the two-character limitation (\$a/00-01); Field is Repeatable, UNIMARC script code list will always be in a first field 105.
- Gordana and Héloïse will continue work on this offline.

UNIMARC Authorities Change Proposal

2021/4

Authority Fields 531, Related Access Point – Title (Work); 532, Related Access Point – Title (Expression); 541, Related Access Point – Name/Title (Work); 542, Related Access Point – Name/Title (Expression)

- Creating subfield \$p for a controlled term to specify the relationship (for Related Access Point); existing subfield \$5 already defines the broad relationship.
- Subfield \$p is controlled vocabulary data, whereas subfield \$0 here is free text and language dependent.
- In the examples, need to specify that subfield \$p is ordered following all alphabetic subfields relating to the access point.
- Accepted pending refinements and further discussion on wiki.

Tuesday, 2021 June 15

Attendees: Gordana Mazić, Flavia Bruni, Branka Badovinac, Olga Zhlobinskaya, Rosa Galvão, Genute Rutkauskienė, Jay Weitz

Meeting minutes PUC 2020

- Jay will finish preparing those minutes, circulate them for additions, corrections.

Information on UNIMARC online edition

- U/A is completed, links between examples and text have been made; will be circulated to PUC; draft version will be on the IFLA wiki later this week. May publish the “completed” version as draft on the PUC webpage pending IFLA’s official approval and publication; Gordana has to check on how to proceed from here with Committee on Standards and Division III; may also include the 2021 proposals in the document.
- U/B to be finalized soon; Flavia will work on field table and appendices. To be finalized by end of Northern Hemisphere summer; all updates from 2020 are in the wiki version; Rosa has sent some minor comments to Branka.
- For next meeting, clean up Provisional fields and make them official.

Information on UNIMARC Namespaces

- Awaiting final decision/instructions on keeping UNIMARC Namespaces up to date; Gordana circulated the correspondence between Gordon and Joseph Hafner (LIDATEC).
- LIDATEC uploaded all text that was ready but we do not have a procedure for ongoing maintenance and updating; Gordana, Mirna, and Gordon discussed updating; version was up to date as of 2017 but the ongoing maintenance needs to be determined; LIDATEC needs to prepare the procedures.
- Need a Namespace documentation subgroup that will keep contact with LIDATEC, maintain the Namespace, keep terms and definitions in harmony with current versions of U/A and U/B.
- Gordana will prepare for CoS panel at IFLA Virtual Congress and will raise the maintenance issue there.

IFLA 2021 information

- This is election year in IFLA; Flavia and Branka will be full members; new representative from Portugal; IFLA has mandated two terms, and Gordana’s second term is ending; anyone willing to volunteer to succeed her would be welcome.
- Zoom meeting upcoming on membership of PUC, “hard talks” with IFLA. PUC has open door for specific expertise; Gordana has asked for Rosa to become an Honorary Member (joining Mirna).
- We are limited to people who actually use UNIMARC and have experience with it; generally unlike the situation with most other IFLA committees.
- August 17-19, 2021 IFLA Virtual Congress.
- Gordana may ask Héloïse to present on BnF work adapting UNIMARC to LRM.

Other information

- No news from other review groups.
- Major revision of ISBD to LRM is in process in one task group, second task force working on incorporation of manuscripts into ISBD,
- MARC 21 Update No. 32 was issued earlier in June, MARC Advisory Committee will be meeting to discuss papers later in June; Jay will report on MAC meetings.
- If next PUC meeting is virtual or in person, could be in May 2022, with proposal submissions by early March 2022; right now it's too early to decide on feasibility of in person. Flavia already has some proposals and will send them in the next few weeks.

Thursday, 2021 June 17

Attendees: Gordana Mazić, Héloïse Lecomte, Saeedeh Akbari-Daryan, Branka Badovinac.

Information on UNIMARC online edition

CfU is supporting the publishing of the final draft version of UNIMARC Authorities on the PUC webpages if IFLA allowed that since the French translation of UNIMARC Authorities is from the year 2003.

UNIMARC Namespaces

Miguel Mimoso Correia from NLP and Saeedeh Akbari-Daryan will volunteer in the project UNIMARC Namespace project. Gordana will communicate their names to LIDATEC and inform Gordon Dunsire and Mirna Willer that Miguel and Saeedeh will be the contact persons for finalizing the project from 2016 on UNIMARC Authorities Namespaces registration.

Other information from the agenda were accepted without specific comments.

Respectfully submitted by Mr. Jay Weitz, OCLC Online Computer Library Center, USA

2021 July 19